



# *Situación Epidemiológica Internacional*

Vigilancia en Salud

ISSN 1028-4346

No. 297

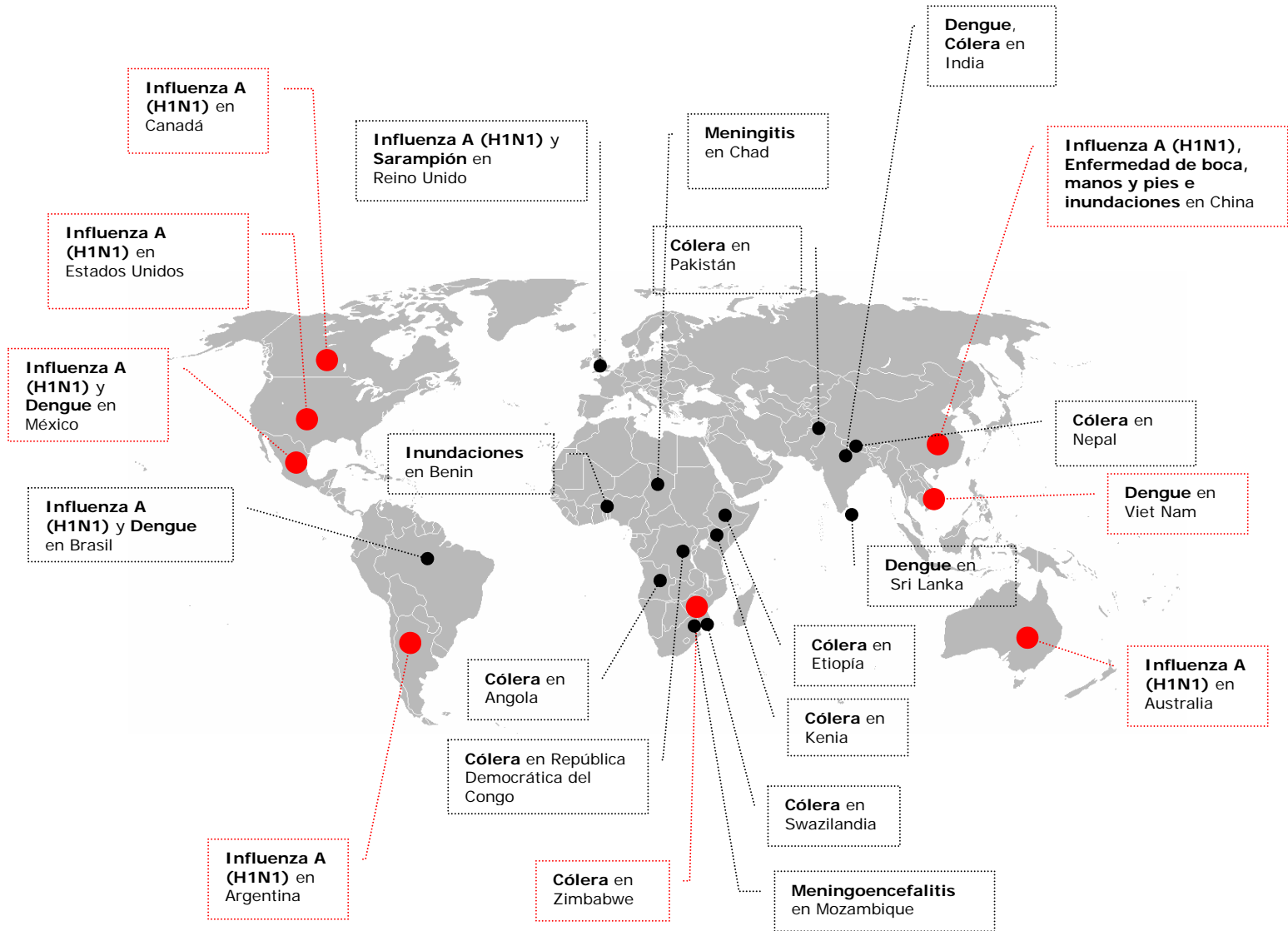
17 de julio de 2009

En este número:

<b>Situación Epidemiológica esta semana</b> .....	<b>2</b>
<b>Influenza A (H1N1)</b> .....	<b>3</b>
Cambios en los requerimientos de reportes para la infección por la pandemia de Influenza A (H1N1) .....	3
Situación actual de la pandemia, hasta el 16 de julio 2009 .....	4
<b>Dengue</b> .....	<b>5</b>
Brasil (Bahía) .....	5
Brasil (Río de Janeiro) .....	6
México (Jalisco) .....	6
India (este de Bengala) .....	7
Sri Lanka .....	7
Viet Nam .....	7
Viet Nam (Ho Chi Minh City) .....	7
Viet Nam (Sur) .....	8
<b>Meningitis</b> .....	<b>8</b>
Chad .....	8
<b>Meningoencefalitis</b> .....	<b>8</b>
Mozambique .....	8
<b>Cólera y Diarrea Acuosa Aguda</b> .....	<b>8</b>
Angola .....	8
Etiopía .....	8
Kenia .....	9
República Democrática del Congo .....	9
Zimbabwe .....	9
Swazilandia (prisión en Lumbombo) .....	9
Pakistan (Noreste de la provincia Frontier) .....	10
Nepal (región Midwestern) .....	10
India (Gujarat) .....	11
India (Karnataka) .....	11
<b>Sarampión</b> .....	<b>11</b>
Chad .....	11
Reino Unido .....	11
<b>Norovirus</b> .....	<b>12</b>
Reino Unido (Escocia) .....	12
<b>Enfermedad de boca, manos y pies</b> .....	<b>12</b>

China.....	12
<b>Desastres naturales .....</b>	<b>13</b>
Benin.....	13
China.....	13

### Situación Epidemiológica esta semana



## Influenza A (H1N1)

### Cambios en los requerimientos de reportes para la infección por la pandemia de Influenza A (H1N1)

16 Julio 2009 | GENEVA – En la medida en que la pandemia evoluciona, también cambian los datos que se requieren para la estimación de riesgos tanto en los países afectados como a nivel global.

En este punto, la diseminación de la pandemia, tanto dentro de los países afectados como hacia nuevos países, es inevitable.

La pandemia de influenza del 2009 se ha diseminado internacionalmente a una velocidad sin precedentes. En pasadas pandemias, los virus de influenza han necesitado más de 6 meses para diseminarse ampliamente, sin embargo, este nuevo virus lo ha hecho en menos de 6 semanas.

El incremento de casos en muchos países con una transmisión comunitaria sostenida está haciendo extremadamente difícil, sino imposible, efectuar pruebas confirmatorias a través de laboratorio. Además, el conteo de casos individuales ya no es esencial en estos países para monitorear ni el nivel ni la naturaleza del riesgo de la pandemia o para guiar la implementación de medidas apropiadas de respuesta.

#### Aún se requiere el monitoreo

Esta pandemia se ha caracterizado hasta ahora por la levedad de los síntomas en la abrumadora mayoría de pacientes, quienes usualmente se recuperan aún sin tratamiento médico. Sin embargo, aún es necesario que todos los países monitoreen estrechamente la aparición de eventos inusuales, tales como clusters de casos severos o fatales de infección por influenza A (H1N1), clusters de enfermedades respiratorias que requieran hospitalización o patrones clínicos inusuales o inexplicables asociados con casos severos o fatales.

Otros signos potenciales de cambio de los patrones que prevalecen actualmente incluyen picos en las tasas de ausentismo en escuelas o centros de trabajo o patrones de mayor severidad de la enfermedad, que puedan ser vistos en las consultas de urgencias.

Una estrategia que se concentre en la detección, confirmación por laboratorio e investigación de todos los casos, incluyendo aquellos con enfermedades leves, es extremadamente consumidora de recursos. En algunos países, esta estrategia está absorbiendo la mayoría de los recursos nacionales de laboratorio y respuesta, lo que los deja con pocas capacidades para el monitoreo y la investigación de casos severos y otros eventos excepcionales.

#### Actualizaciones regulares en nuevos países afectados

**Por todas estas razones, la OMS no presentará las tablas generales con los casos confirmados para todos los países.** Sin embargo, como parte de los esfuerzos para documentar la epidemia, se proporcionarán actualizaciones regulares sobre la situación en los nuevos países afectados.

Para aquellos países que ya presentan una amplia transmisión comunitaria, el foco de la vigilancia cambiará al monitoreo de la influenza estacional. Estos países no tienen que continuar enviando informes regulares sobre casos confirmados y fallecidos.

El monitoreo de las características virológicas del virus pandémico continua siendo importante. La OMS recomienda que aún aquellos países con capacidades de laboratorio limitadas, examinen al menos 10 muestras semanales para confirmar que la actividad de la enfermedad se debe a los virus pandémicos y monitorear los cambios en los virus que puedan tener importancia para el manejo de casos y el desarrollo de vacunas.

*Traducido de: World Health Organization. Pandemic (H1N1) 2009 briefing note 3. 2009, July 16. Disponible en: [http://www.who.int/csr/disease/swineflu/notes/h1n1\\_surveillance\\_20090710/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/swineflu/notes/h1n1_surveillance_20090710/en/index.html)*

## Situación actual de la pandemia, hasta el 16 de julio 2009

La OMS declaró el 11 de junio del 2009 la **Fase 6** de alerta por el virus Influenza A (H1N1), lo que significa que nos hallamos ante una pandemia. Hay pruebas incuestionables que se está dando una propagación comunitaria sostenida del nuevo virus en varios países de las distintas regiones de la OMS.

Hasta las 12:00 del 16 de julio (hora de Cuba) se habían notificado oficialmente **128450 casos** de infección por el virus de la pandemia H1N1 2009 en **150 países y territorios dependientes**. El **total de fallecidos es de 686 casos**. Desde el último reporte hay **un aumento de 2434 casos y 17 fallecimientos** notificados.

En la **Región de las Américas** tres nuevas naciones, Belice (15), Haití (3) and San Kitts y Nevis (1), notificaron sus primeros casos de infección por el virus de la pandemia H1N1 2009, en total se notificaron 664 casos nuevos confirmados de infección y 13 muertes en las últimas 24 horas, con lo que se alcanza la cifra de 81635 casos y 608 fallecidos en 46 países y territorios dependientes afectados en el área. (Fuentes: al final del documento)

Notificaron casos nuevos y fallecidos Canadá (301 casos y 6 fallecidos), Brasil (148), Perú (144 y 1), Martinica (12), Colombia (10), Guadalupe (9), Nicaragua (9), Islas Caimán (8), Bermuda (2), Barbados (2), Uruguay notificó 6 fallecimientos.

En la **Región de Europa** se notificaron 211 casos nuevos de infección causados por la pandemia H1N1 2009, la región acumula 15609 casos y 16 fallecidos en 40 países afectados. Notifican casos nuevos Alemania (71), Suecia (38), Noruega (22), Francia (17), Finlandia (14), Austria (13) Dinamarca (9), Portugal (9), Suiza (6), Eslovenia (4), Irlanda (2), Macedonia (2), Estonia (2), Rusia (1), y Eslovaquia (1).

En la **Región del Pacífico occidental** una nueva nación, Nauru, informó sus primeros 7 casos de infección por el virus de la pandemia H1N1 2009, y un nuevo territorio dependiente, Samoa americana, reportó sus primeros 8 casos, en total se notificaron 1502 casos nuevos y 4 fallecimientos causados por la pandemia H1N1 2009 en las últimas 24 horas, con lo que la región acumula 25835 casos y 38 fallecidos en 26 países y territorios afectados. Notifican casos nuevos Australia (805 casos y 3 muertes), Japón (317), China (245), Nueva Zelanda (82 y 1), Samoa (14), Vietnam (11), Nueva Caledonia (7), Guam (3), y Macao (3).

En la **Región del Mediterráneo oriental** se notificaron 46 casos nuevos de infección causados por la pandemia H1N1 2009, y la región acumula 740 casos. Notificaron casos nuevos Líbano (19), Arabia Saudita (16), Egipto (6), Libia (3), y Jordania (2).

En la **Región del Sudeste asiático** no se notificaron casos nuevos de infección causados por el virus de la pandemia H1N1 2009. La región acumula 147 casos de infección y 24 fallecimientos en 7 países.

En la **Región del África** se notificaron 11 casos nuevos de infección causados por el virus de la pandemia H1N1 2009. La región acumula 158 casos de infección en 13 países y territorios dependientes.

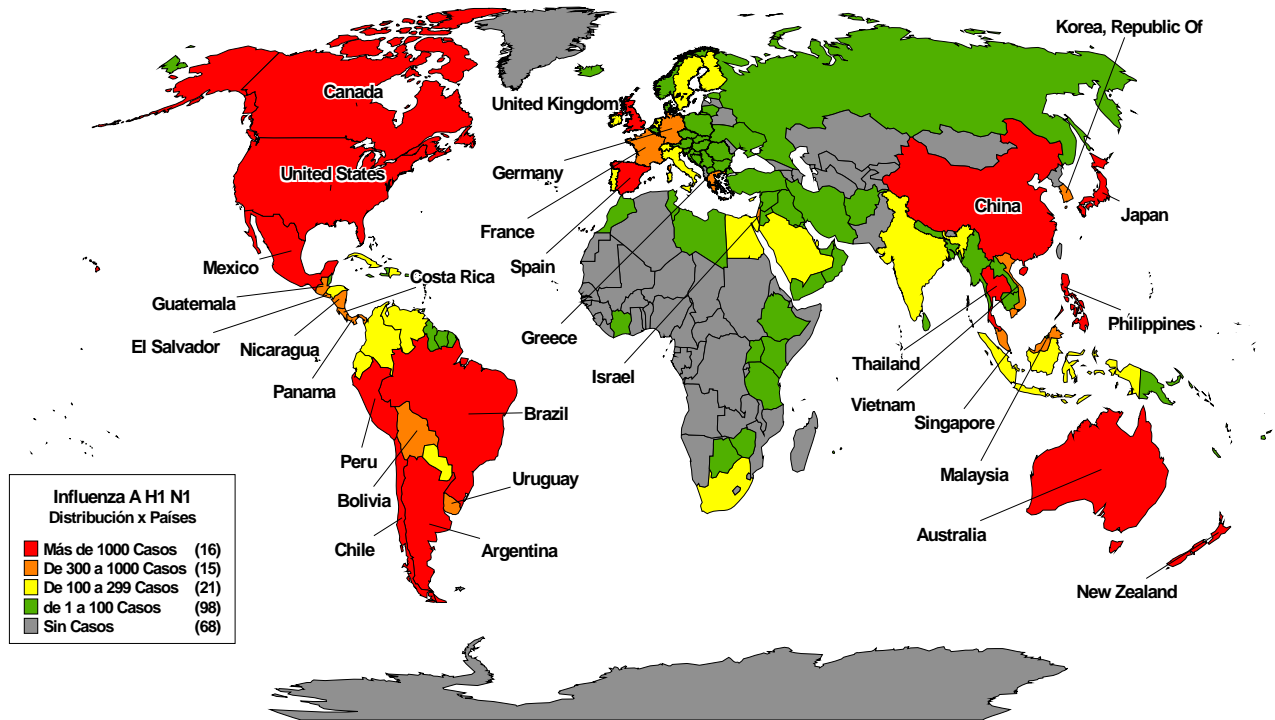
Notificaron casos nuevos Suráfrica (10), y Uganda (1).

Fuentes: Organismos internacionales y regionales (OMS, OPS, ECDC, OMS-Europa, OMS-Mediterráneo oriental, OMS-Pacífico occidental, OMS-África)

Ministerios de salud y organismos nacionales: Australia, Brasil, Canadá, Chile, EE.UU., Perú, Reino Unido.

Tomado de: Infomed. Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas. 2009, Jul 16. Disponible en: <http://www.sld.cu/sitios/influenzaporcina/>

## Casos confirmados y fallecidos por Influenza A (H1 N1) hasta el 16 de julio de 2009



Fuente: Elaboración de la Unidad de Análisis y Tendencias en Salud a partir de los datos del artículo citado

## Dengue

### Brasil (Bahía)

El número de casos de Dengue está comenzando a declinar en Bahía. Este progresivo decrecimiento comenzó en el mes de abril. En la última semana de junio, se reportaron 320 nuevos casos de Dengue en el estado. Hasta comienzos de abril se reportaban más de 1000 casos de Dengue por semana, lo que contribuyó a que el estado alcanzara 93 191 casos este año. Esto representa un incremento de casi 190% en comparación con igual período de 2008. Han reportado casos 391 municipios. Itabuna, Ilheus, Jequie, Porto Seguro, Salvador y Feira Santana tienen el 42,2% de los casos informados. Estas ciudades también acumulan el mayor número de casos de Dengue hemorrágico. Han fallecido 56 personas por la enfermedad en este año.

Fuente: A Região. Casos de Dengue começam a cair na BA. 2009, Julio 9. Disponible en: [http://www2.uol.com.br/aregiao/2009/07/entry\\_88.html](http://www2.uol.com.br/aregiao/2009/07/entry_88.html)

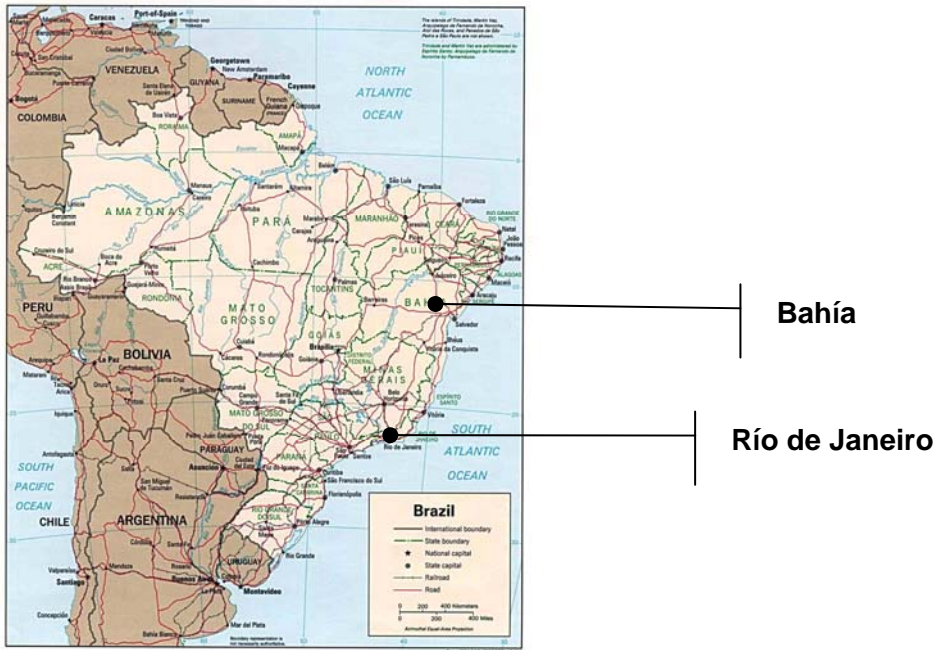
Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>

## Brasil (Río de Janeiro)

En el estado de Río de Janeiro, el número de casos de Dengue ha decrecido de 246 087 casos en 2008 a 10 424 este año, lo cual representa un 95% de decrecimiento. Río es el estado con mayor reducción en casos de Dengue en Brasil. Los tipos de virus de Dengue circulando son los mismos que en 2008.

Fuente: G1. Rio tem o melhor resultado do país na diminuição dos casos da Dengue. 2009, Julio 10. Disponible en: <<http://g1.globo.com/Noticias/0,,MUL1225713-9981,00-RIO+TEM+O+MELHOR+RESULTADO+DO+PAIS+NA+DIMINUICAO+DOS+CASOS+DA+DENGUE.html>>

Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>



Fuente: Elaboración de la editora a partir de artículo citado

## México (Jalisco)

El municipio de Tonalá en Jalisco registra 17 casos de Dengue de tipo clásico, y otros casos probables en estudio, lo que lo convierte en el primer municipio de la Zona Metropolitana de Guadalajara con brote de la enfermedad en lo que va del año.

Todos los casos se registraron a partir de la segunda semana del mes de junio, en vecinos de la colonia Altamira, en Tonalá, pero aún se desconoce si el virus que circula es el de la cepa uno o la cepa tres, recientemente encontrada en el Estado.

Durante la semana epidemiológica número 25, que abarca del 21 al 27 de junio, en el Estado se registraron 28 casos nuevos, sólo uno de ellos del tipo hemorrágico. En esa misma semana, la región sanitaria 11 identificó cuatro casos probables en la colonia de Tonalá, por lo que se inició la búsqueda intencionada, donde se encontró el resto de los casos.

Hasta el momento, la Entidad registra 157 casos de Dengue clásico y 15 hemorrágicos, lo que da un total de 172 personas infectadas en lo que va del año.

Fuente: Informador.com.mx. Enfrenta Tonalá brote de Dengue. 2009, Julio 9. Disponible en: <<http://www.informador.com.mx/jalisco/2009/118427/6/enfrenta-tonala-brote-de-Dengue.htm>>

Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>

## India (este de Bengala)

Se reportan 73 casos de Dengue en el municipio Kolkana, en India durante 2009. La situación es bastante seria en el norte. A Kankurgachi, Ultadanga y Manicktala, corresponden 45 de los casos. Otras áreas afectadas son Camac Street, Bhowanipore, Dhakuria, Jodhpur Park y Lake Gardens.

*Fuente: Times of India. 73 Dengue cases registered, lens on civic body. 2009, Julio 10. Disponible en: <<http://timesofindia.indiatimes.com/Cities/Kolkata-73-Dengue-cases-registered-lens-on-civic-body/articleshow/4760321.cms>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Sri Lanka

El número de fallecidos por Dengue en Sri Lanka se ha elevado a 165, mientras más de 14 000 casos han sido reportados hasta ahora. Estas cifras representan un marcado aumento con respecto a los 4 156 casos y 85 fallecidos reportados durante todo el año 2008.

*Fuente: China View. 165 killed by Dengue fever in Sri Lanka. 2009, Julio 6. Disponible en: <[http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/06/content\\_11663378.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/06/content_11663378.htm)>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Viet Nam

Han fallecido 26 personas por Dengue en Viet Nam durante el primer semestre de 2009. Las provincias de sur del país han tenido un alza dramática en la tasas de infección. Más de 25 700 personas han contraído la enfermedad, un 25% más que el mismo período del 2008. Las 4 cadenas conocidas del virus han sido detectadas en Viet Nam y un paciente podría contraer más de un tipo, haciendo más difícil diagnosticar la enfermedad.

*Fuente: Thanh Nien News. Rainy season could trigger Dengue outbreak. 2009, Julio 4. Disponible en: <<http://www.thanhniennews.com/healthy/?catid=8&newsid=50429>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Viet Nam (Ho Chi Minh City)

El Hospital Pediátrico No.1 de la ciudad Ho Chi Minh ha admitido de 20 a 30 casos diarios de Dengue desde finales de junio de 2009. Varios de ellos han tenido serias complicaciones. El hospital tiene sólo 80 camas, pero la semana pasada proporcionó tratamiento para más de 100 pacientes.

La ciudad de Ho Chi Minh tiene más de 4000 casos de Dengue en el primer semestre de 2009, un incremento de un 50% con respecto al mismo período de 2008.

El número de niños con Dengue ha aumentado rápidamente en las últimas semanas. El Hospital Pediátrico de Medicina Tropical de la ciudad admitió 50 niños el lunes 6 de julio y 30 adultos la semana anterior.

Los días de lluvia las últimas semanas han creado las condiciones ideales para el desarrollo de las larvas del mosquito transmisor de la enfermedad en los distritos de la ciudad, sobre todo en los de la periferia. La poca higienización de algunas áreas residenciales ha contribuido al desarrollo del problema.

*Fuente: VNS (Viet Nam News Service). HCM City hospitals report rise in Dengue fever cases. 2009, Julio 8. Disponible en: <<http://vietnamnews.vnagency.com.vn/showarticle.php?num=01HEA080709>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## **Viet Nam (Sur)**

El Dengue puede convertirse en epidémico en el sur de Viet Nam, donde se registran más de 25 000 casos y 26 fallecidos.

Las provincias del sur y centro son las más afectadas Phu Yen, Binh Dinh, Quang Ngai, Ninh Thuan, Ba Ria, Vung Tau, Can Tho, Hau Giang, Kien Giang y la ciudad de Ho Chi Minh. En esta última algunos hospitales registran un incremento de 50 a 70% de casos desde mediados de junio de 2009. El Ministerio de Salud pide a las administraciones locales tomar medidas para prevenir la enfermedad.

*Fuente: VietNamNet Bridge. Dengue fever may become pandemic in southern Vietnam. 2009, Julio 3.*

*Disponible en: <<http://english.vietnamnet.vn/Health/2009/07/856258/>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 13.*

*Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## **Meningitis**

### **Chad**

Se reportan 4 sospechosos de Meningitis durante la semana epidemiológica 27 en el este de Chad. Se acumulan 71 sospechosos de la enfermedad y 6 fallecidos en 8 distritos del este de Chad (tasa de letalidad: 8,4%). No hay distritos en fase de alerta o epidemia.

*Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, Julio 13; 2 (28). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/NSPR-7TZHV3?OpenDocument>*

## **Meningoencefalitis**

### **Mozambique**

Se estrecha la vigilancia de salud por el brote de una enfermedad desconocida iniciada el 24 de junio de 2009 en el distrito Tsangano en la provincial Tete, que bordea con el distrito Neno de Malawi y que está siendo considerada como Meningoencefalitis.

Un total de 103 casos y 14 fallecidos (tasa de letalidad 13.6%) han sido reportados desde el 3 de julio.

*Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, Julio 13; 2 (28). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/NSPR-7TZHV3?OpenDocument>*

## **Cólera y Diarrea Acuosa Aguda**

### **África**

#### **Angola**

La epidemia de Cólera continúa extendiéndose. Durante la semana epidemiológica 27, 3 provincias han reportado 23 casos. Desde el comienzo de la epidemia en enero de 2009 se acumulan 1 153 casos y 3 fallecidos en todo el país (tasa de letalidad: 2,8%).

#### **Etiopía**

Los reportes de Cólera y Diarrea Acuosa Aguda en la semana 27, indican que la infección se continúa extendiendo. Se reportan 567 nuevos casos y 5 fallecidos en las regiones Afar, Somali,



Oromiya, Harari y SNNP. Desde el 8 de junio al 5 de julio de 2009 se acumulan 1 876 casos y 34 fallecidos por esta causa en 23 distritos (Tasa de Letalidad: 1.9%).

## Kenia

El acumulado de Cólera en Kenia es de 4 185 casos y 90 fallecidos (Tasa de Letalidad: 2%) en 32 distritos del país desde enero de 2009.

## República Democrática del Congo

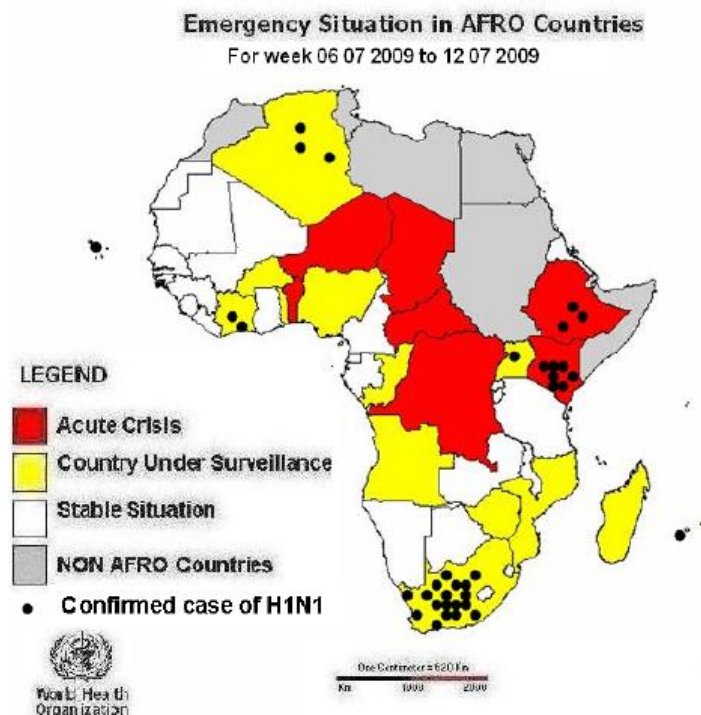
Continúa incremento de casos de Cólera en Kivu Sur. En la semana 27 se reportan 100 nuevos casos. De la semana 1 a la 27 de 2009 se acumula un total de 3 880 casos y 32 fallecidos en la provincia (Tasa de Letalidad: 0.8%).

*Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, Julio 13; 2 (28). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/NSPR-7TZHV3?OpenDocument>*

## Zimbabwe

Se acumulan en el país 98 592 casos y 4 288 fallecidos (Tasa de letalidad: 1.7%) hasta el 13 de julio de 2009.

*Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, Julio 13; 2 (28). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/NSPR-7TZHV3?OpenDocument>*



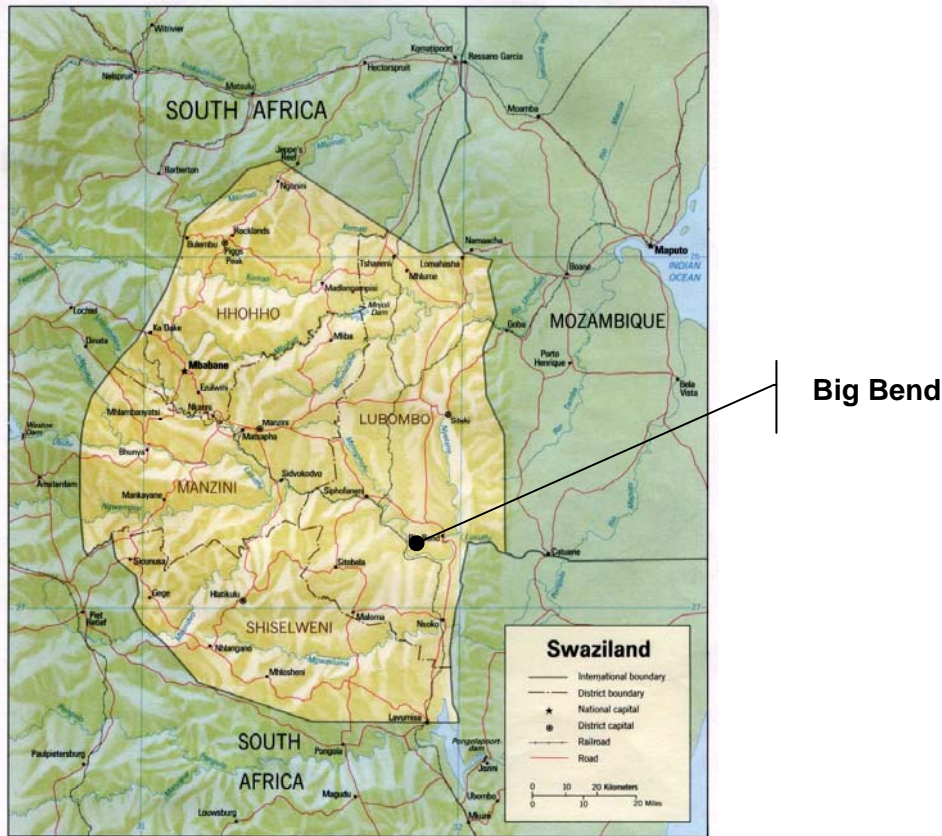
Mapa tomado de:

[http://www.reliefweb.int/rw/fullMaps\\_Af.nsf/luFullMap/D9D212667696B9AFC12575EE003626EF/\\$File/map.pdf?OpenElement](http://www.reliefweb.int/rw/fullMaps_Af.nsf/luFullMap/D9D212667696B9AFC12575EE003626EF/$File/map.pdf?OpenElement)

## Swazilandia (prisión en Lumbombo)

Se han diagnosticado 10 casos de cólera en la prisión Big Bend, en Lumbombo, Swazilandia. Seis de ellos son funcionarios de la prisión, y el resto son presos.

Sólo se han confirmado hasta el momento 4 de los funcionarios y dos presos. En estos momentos se está utilizando un tanque para suministrar el agua a la prisión en vez del agua corriente. Han aumentado las preocupaciones de que esto pueda exacerbar la situación.



Fuente: *The Swazi Observer*. 6 officers, 4 inmates had cholera in Big Bend prison. 2009, Julio 7. Disponible en: <<http://www.observer.org.sz/index.php?news=5583>>

Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 9. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>

## Asia

### Pakistan (Noreste de la provincia Frontier)

Al menos 8 personas murieron, y otros pacientes han sido admitidos en los hospitales debido a un brote de cólera en Dera Ismail Khan, uno de los 24 distritos de país, ubicado al noreste de Pakistán. Un equipo de doctores, ha sido enviado al área con vacunas contra la enfermedad. Aproximadamente 800 localidades de Naivela Union en el distrito Dera Ismail Khan no han sido vacunados debido a la escasez de la vacuna. Las razones del brote son el uso del agua contaminada y el calor abrasador.

Fuente: *XinHuaNet*. Cholera outbreak claims 8 lives in NW Pakistan. 2009, Julio 5. Disponible en: <[http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/05/content\\_11657410.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/05/content_11657410.htm)>

Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 9. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>

### Nepal (región Midwestern)

En Jajarkot, un distrito de la región Midwestern, han fallecido 65 personas debido a las diarreas. En el pueblo Salma han fallecido otras 5.

Los informes de muertes por diarrea en Jajorkot se continúan apareciendo. Aunque se han enviado equipos de médicos a estas áreas, la epidemia continúa empeorando.

**Comentario de experto de ProMED:** La etiología del brote no se declara y puede ser cualquier disentería bacteriana o cólera.

## India (Gujarat)

Cuatro nuevos pacientes que fueron diagnosticados con cólera han sido admitidos en el Nuevo Capital Civeil en Surat, elevando el número de pacientes a 22. De estos 22 pacientes reportados en el último mes, más de la mitad son de la zona Udhana de la Corporación Municipal Surat, donde se ha hecho poco para frenar la enfermedad.

*Fuente: Times of India. City reports 4 new cholera cases. 2009, Julio 9. Disponible en: <<http://timesofindia.indiatimes.com/Surat/City-reports-4-new-cholera-cases/articleshow/4759375.cms>>*  
*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 9. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## India (Karnataka)

El cólera se está extendiendo rápidamente a través de la ciudad de Tumkur. Se han reportado 30 personas afectadas y 5 fallecidas.

La enfermedad también se extendió a través de Indira Nagar y SLN Nagar, de la ciudad de Kathysandra, donde se confirmaron 3 muertes el viernes 26 de junio y otras 2 el sábado.

Diez personas que padecen la enfermedad fueron admitidas en el hospital del distrito, mientras los otros han sido admitidos en hospitales privados.

*Fuente: The Times of India. 5 die due to cholera, 30 being treated. 2009, Junio 29. Disponible en: <<http://timesofindia.indiatimes.com/Hubli/5-die-due-to-cholera-30-being-treated/articleshow/4717352.cms>>*  
*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 9. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Sarampión

### Chad

Se reportan 31 sospechosos de sarampión en el este de Chad en la semana epidemiológica 27. Se acumulan 1 125 casos con 11 fallecidos desde la semana 1.

*Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, Julio 13; 2 (28). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/NSPR-7TZHV3?OpenDocument>*

### Reino Unido

El número de casos de sarampión se ha triplicado, en el que se considera el mayor brote en el noreste de Inglaterra en casi 20 años.

Se han reportado 99 casos de sarampión en los primer semestre de 2009 y más de 100 casos están siendo investigados. En mayo de 2009 se habían reportado 37 casos, mientras en 2008 sólo se reportaron 17 casos.

La cifra es alarmante, si se tiene en cuenta que estos casos se podrían haber prevenido, pues la mayoría de ellos ha ocurrido en niños a los que no se les han suministrado las 2 dosis de la vacuna contra el sarampión, la papera y la rubéola. Aún no hay tratamiento para el sarampión, pero puede ser prevenido con esta vacuna.

Fuente: BBC News. Cases treble in measles outbreak. 2009, Julio 6. Disponible en: <<http://news.bbc.co.uk/1/hi/england/8137161.stm>>

Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 10. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>

## Norovirus

### Reino Unido (Escocia)

Un hombre de 74 años murió el lunes 6 de julio a bordo de un crucero, frente a las costas de Escocia, mientras que otras 150 personas debieron ser atendidas por síntomas parecidos al norovirus, informaron las autoridades sanitarias escocesas.

Al parecer, el hombre sufrió un ataque cardíaco pero los médicos tratan de establecer si estaba afectado con el norovirus, que causa serios problemas gastrointestinales.

Médicos y enfermeras de Escocia abordaron el Marco Polo para atender a las 150 personas, pero dos de ellas debieron ser llevados al hospital Reigmore de Inverness (norte de Escocia).

El Marco Polo, que recorre las costas escocesas, lleva 769 pasajeros y cuenta con una tripulación de 340 personas.

El norovirus, que causa diarrea y vómitos, puede pasar rápidamente de persona a persona y sobrevivir varios días en una zona contaminada.

Fuente: ADN, España. Una persona muere en un crucero tras un supuesto brote de norovirus. **2009, Julio 7.**

Disponible en: <<http://www.adn.es/sociedad/20090707/NWS-0217-norovirus-supuesto-crucero-persona-muere.html>>

Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 9.

Disponible en: <http://www.promedmail.com/>

## Enfermedad de boca, manos y pies

### China

Otro niño murió de la Enfermedad de boca, manos y pies (Fiebre aftosa humana) en la provincia Shandong, al este de China, elevando a 44 la cifra de muertos de 2009 en la provincia más afectada del país.

La muerte ocurrió en la semana del 29 de junio al 5 de julio, durante la cual la provincia reportó 6 919 nuevos casos. De estos casos 2 944 requirieron hospitalización y 245 fueron casos serios.

La provincia acumula 85 301 casos de la Enfermedad boca, manos y pies desde el 1 de enero al 5 de junio. Hasta esa fecha se había recuperado 78 831 pacientes. Los hospitales de la provincia recibieron ordenes de reservar suficientes camas y otros recursos para prepararse para un brote masivo.

Esta enfermedad afecta principalmente a niños menores de 10 años y normalmente empieza con una fiebre ligera seguida por ampollas y úlceras en la boca, y salpullidos en las manos y pies. Se extiende a través del contacto con la saliva o excremento de los infectados. Aún no existe vacuna o tratamiento específico para combatirla, pero la mayoría de los niños afectados por la enfermedad se recupera rápidamente. Mayo y julio son los períodos máximos para la enfermedad.

Fuente: China View, Xinhua News Agency. Hand-foot-mouth disease spreading in China's Shandong, death toll at 44. 2009, Julio 7. Disponible en: <[http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/07/content\\_11667931.htm](http://news.xinhuanet.com/english/2009-07/07/content_11667931.htm)>

Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, Julio 10.

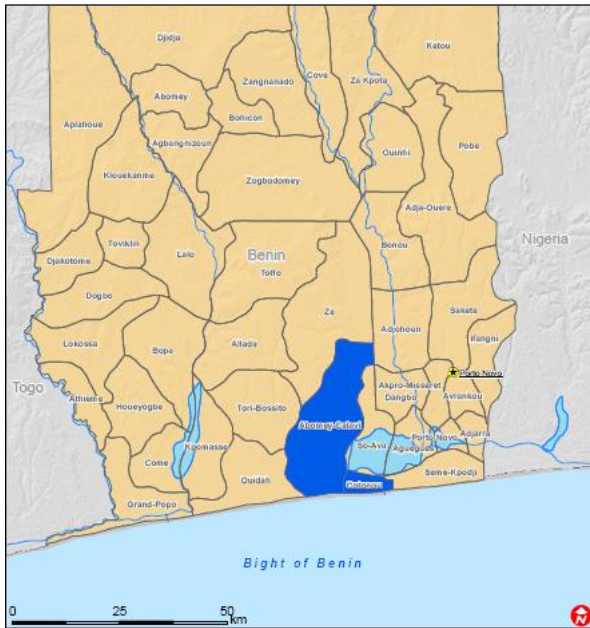
Disponible en: <http://www.promedmail.com/>

## Desastres naturales

### Benin

Se estima que 20 000 personas han sido desplazadas debido a las inundaciones en Benin. Los alrededores de Cotonou, la capital comercial, y todo el litoral del sur se encuentran entre las regiones más afectadas.

Benin se inunda casi todos los años en este tiempo debido a la temporada lluviosa anual, pero las inundaciones de este año han sido tan severas este año que el Gobierno ha impuesto un estado de emergencia.



Mapa tomado de: United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs.

Fuente: United Nations News Service. Benin: UN activa respuesta humanitaria a medida que las fuertes inundaciones cobran vidas. 2009, julio 9. disponible en: <http://www.un.org/News/>

Sintetizado de: United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs. ReliefWeb. 2009. julio 9. Disponible en: <http://www.reliefweb.int/>

### China

Por lo menos 22 personas perdieron la vida hasta el 14 de julio como consecuencia de una tormenta que se desató desde el jueves 9 de julio en la suroccidental municipalidad china de Chongqing y la vecina provincia de Sichuan, de acuerdo con estadísticas no finalizadas suministradas aún por los gobiernos locales de la región.

En Chongqing se ha confirmado la muerte de 20 personas en los cuatro distritos más gravemente afectados por el fenómeno, Chengkou, Yunyang, Kaixian y Wanzhou, conforme a la oficina meteorológica municipal.

El número de muertos entre un grupo de escaladores que fueron arrasados el sábado por una repentina inundación en el cañón de Tanzhangxia, en Wanzhou, ascendió hoy a 16, tras el hallazgo de otro cadáver. Hasta hoy, 16 de las 35 personas que componían el grupo habían sido rescatadas y los tres restantes aún permanecían desaparecidos.

Las precipitaciones medias en los cuatro distritos entre el jueves y el lunes pasados fueron de 100 milímetros. El Poblado de Shuanghe, en Chengkou, registró 514 milímetros de lluvia. Los cuatro días continuos de aguaceros han derribado 1.686 viviendas y destruido 4.900 hectáreas de cultivos en la región afectada.

Las tempestades se habían convertido en lloviznas en la zona para el lunes en la noche, y en Chongqing, la mañana del martes fue soleada.

Entre tanto, en la ciudad de Dazhou, jurisdicción de Sichuan y que colinda con Chongqing, se registraron dos víctimas fatales. La administración local dijo que las lluvias y los consecuentes desastres geológicos afectaron 166 pueblos, ocasionaron la desaparición de dos personas, y dejaron a otras 89 heridas. Además, cortaron el suministro de electricidad y los servicios de comunicaciones en 16 poblados y aldeas.

Fuertes vientos y lluvias torrenciales también azotaron la provincia oriental de Fujian, que se ha visto afectada por un sistema de baja presión tropical, cuyo centro arribó a la provincia hacia las 4:00 del 14 de julio. El sistema se desplazaba en dirección norte a una velocidad de entre 20 y 25 kilómetros por hora, con vientos de hasta 60 kilómetros por hora y fuertes lluvias en las regiones costeras, de acuerdo con la oficina meteorológica local.

Fuente: Xinhuanet.com. Al menos 22 muertos deja prolongada tormenta en suroeste de China. 2009, julio 14. disponible en: <[http://www.spanish.xinhuanet.com/spanish/2009-07/14/content\\_906340.htm](http://www.spanish.xinhuanet.com/spanish/2009-07/14/content_906340.htm)>

## Fuentes principales consultadas

### Organismos internacionales y regionales

World Health Organization <http://www.who.int>  
World Organization for Animal Health <http://www.oie.int>  
UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs  
<http://ochaonline.un.org>  
UN Food and Agriculture Organisation  
<http://www.fao.org.vn>  
Organización Panamericana de la Salud  
<http://www.paho.org>  
CAREC. <http://www.carec.org>  
EpiNorth <http://www.epinorth.org>

### sistemas de monitoreo

Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes <http://www.promedmail.org>  
Medisys (Medical Intelligence System)  
<http://medusa.jrc.it>

### Instituciones de salud

Center for Disease Control and Prevention <http://www.cdc.gov>  
Public Health Agency of Canada <http://www.phac-aspc.gc.ca/index-eng.php>  
Health Protection Agency (Reino Unido) <http://www.phls.co.uk>

### Reportes epidemiológicos

Morbidity and Mortality Weekly Report <http://www.cdc.gov/mmwr>  
Eurosurveillance Weekly <http://www.eurosurveillance.org>  
Bulletin Meningitis  
<http://www.who.int/csr/disease/meningococcal/epidemiological/en/index.html>  
Africa Weekly Emergency Situation Update

*Situación Epidemiológica Internacional es una publicación oficial de la Unidad Nacional de Análisis y Tendencias en Salud del Ministerio de Salud Pública de Cuba. Su frecuencia es semanal en formato electrónico.*

Director: Dr. Luis Estruch Rancaño

Edición, compilación y traducción: MSc. Nancy Sánchez Tarragó y MSc. Sania Cisneros Velázquez

Asesor y Corrector: Dr. Waldo Jorrín Ibáñez

Dirección Postal: 23 y N, Plaza de la Revolución, Ciudad de La Habana. CP 10400.

FAX: (537)8332312. Telf: (537) 8383350 y 8383405.

Sitio web institucional: <http://www.sld.cu/sitios/vigilancia/>

Publicaciones disponibles en: <http://www.sld.cu/sitios/vigilancia/>